

- ① heure / date: sélection position
- ② heure / date: modifier; sélection bloc mémoire
- ③ appel des différents emplacements mémoires
- ④ démarrer / arrêter le processus de mesure

Cette notice fait partie de la fourniture de cet appareil.  
 La conserver pour consultation ultérieure, transmettre  
 cette notice en cas de vente de l'appareil au nouveau  
 propriétaire !

## 1. Destination de l'appareil

L'appareil KH 8090 vous permet de mesurer rapidement et très simplement votre pression artérielle, de mettre en mémoire le résultat des mesures et d'afficher ces mesures et leur moyenne.

### Cet appareil est destiné ...

- à un usage personnel
- aux personnes au dessus de 18 ans
- à un usage strictement privé.

### Cet appareil n'est pas prévu pour :

- la mesure de la pression artérielle sur les enfants,
- pour être référencé parmi les outils médicaux de test ou de diagnostic officiellement reconnus (il ne rentre donc pas dans la catégorie des instruments médicaux pour diagnostic et traitement des pathologies ),
- un usage en milieu hospitalier et les centres de soin en général (cliniques, maisons de retraite, etc.),
- un usage professionnel en général.

## 2. A noter pour votre sécurité:

N'utilisez pas cet appareil pour établir un diagnostic, un bilan de santé, conduire un examen médical quelqu'il soit, préconiser un traitement ou établir une ordonnance médicale !

- Les mesures effectuées par vous même ont une valeur purement indicative – elles ne vous dispensent d'un avis médical autorisé !
- La pression sanguine varie dans la journée, elle est fonction de l'état de fatigue et d'autres facteurs encore. Donc ne pas se fier à une seule mesure.

Les mesures effectuées sur des personnes sujettes à des affections cardio-vasculaires peuvent s'avérer erronées– de même en cas de pression artérielle particulièrement basse, d'affections respiratoires ou cardiaques ou d'autres maladies (diabète, etc.).

- Ne vous fiez surtout pas dans ces cas là à des mesures effectuées par vous même !
- Ne vous dispensez en aucun cas d'une visite chez votre médecin en cas de problème de santé, même si l'appareil donne des mesures apparemment normales.

Cet appareil de mesure de la pression sanguine contient des composants électroniques et des pièces de précision . La précision des mesures et la durée de vie de l'appareil dépendent du soin qu'on y apporte, donc:

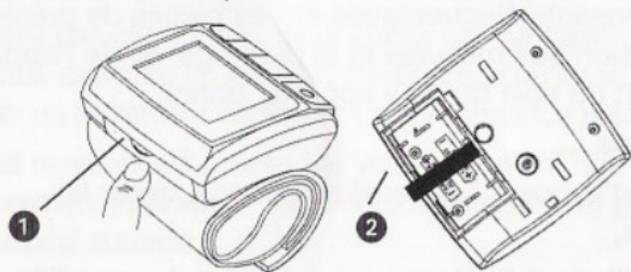
### Vous devez ...

- éviter d'exposer l'appareil aux chocs, éviter les chutes,
- ne l'utiliser, et l'entreposer, que dans des conditions ambiantes normales, ce qui veut dire aussi le protéger de l'humidité, des poussières, des effets du froid intense ou des brusques variations de température.
- ne pas l'utiliser à proximité de champs électromagnétiques, donc ne pas opérer à proximité d'équipements générateurs d'ondes "radio" (téléphones portables, etc.) ou d'équipements électriques en fonctionnement.

### Ne pas procéder au gonflage de la manchette

- tant que l'appareil n'est pas en place
- manchette correctement positionnée.

**Attention:** ne pas actionner la touche **(START / STOP)** tant que l'appareil n'est pas en place: en effet l'actionnement de cette touche déclenche le gonflage de la manchette.



### 3. Mise en place/ remplacement des piles

Remplacez les piles dès que le fonctionnement de l'appareil devient aléatoire – au plus tard au bout d'un an: vous éviterez ainsi de vous retrouver avec un appareil avec des piles complètement "à plat".

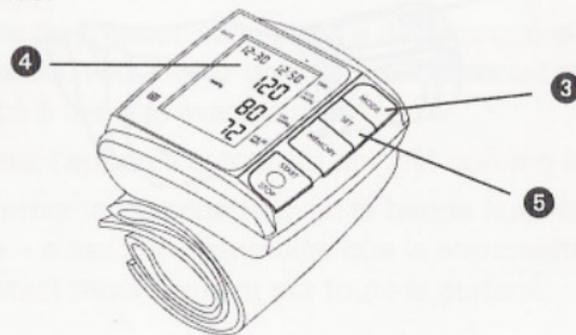
- ❶ Ouvrir l'emplacement piles comme indiqué.
- ❷ Installer les piles comme indiqué sur le schéma. Type de piles : „1,5 V type AAA“.

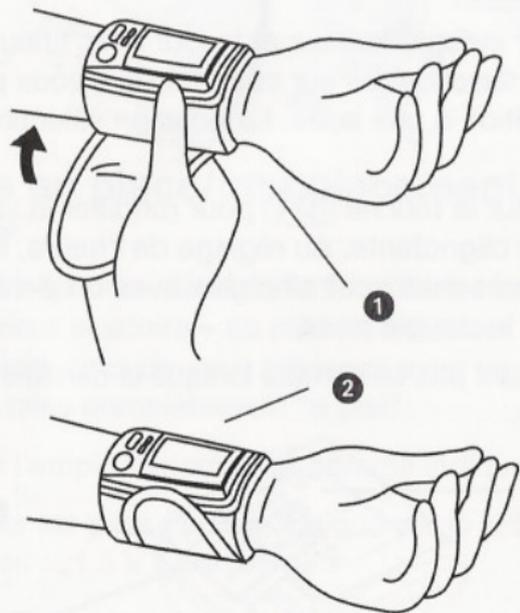
**Remarque:** ne pas jeter à la poubelle des piles usagées (présence de métaux lourds hautement toxiques). Les mettre dans les collecteurs prévus pour le traitement des piles usagées ou les remettre à votre distributeur.

### 4. Réglage de l'heure

- ❸ Réglage à effectuer si vous voulez enregistrer vos mesures pour les évaluer par la suite. Appuyez sur la touche **MODE**.
- ❹ L'afficheur indique le mois et le jour avec l'heure. Par pressions successives sur cette touche, vous passez d'une position à une autre. La position sélectionnée clignote.
- ❺ Appuyez sur la touche **SET** pour modifier la valeur de la position clignotante. Au réglage de l'heure, les heures de l'après-midi sont affichées avec un petit "P" (PM) sous le double point.

Les réglages sont pris en compte lorsque la dernière position est renseignée.





## 5. Mise en place de l'appareil pour une mesure

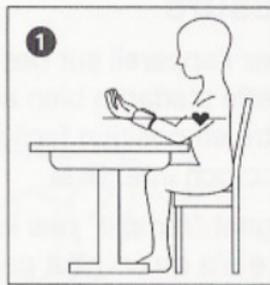
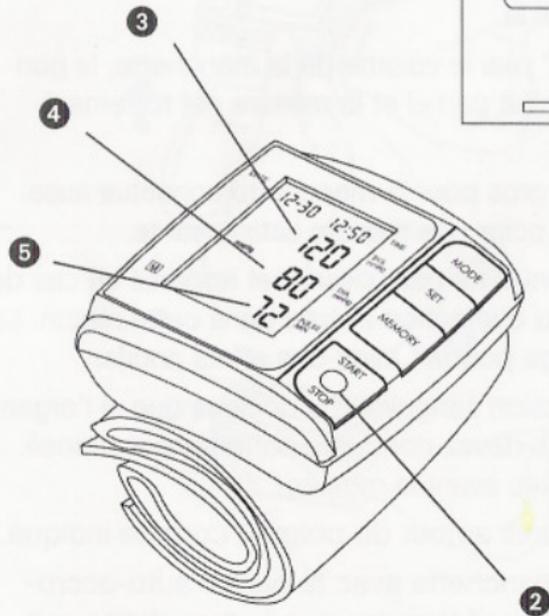
N'utilisez l'appareil sur des personnes que pour lesquelles la manchette s'adapte bien au poignet. Cette manchette doit se mettre en position facilement, elle se ferme avec la bande auto-accrochante. Si le

- poignet "remplit" mal le volume de la manchette, le gonflage n'a qu'un effet partiel et la mesure est fortement biaisée.
- Un poignet trop gros pour la manchette constitue aussi un inconvénient pour une mesure satisfaisante.

**Remarque importante:** ne pas utiliser cet appareil en cas de blessure au poing ou d'affection avérée dans cette région. La pression du pompage pourrait avoir des effets nocifs.

Une mesure de pression sanguine n'a de sens que si l'organisme est calme. Vous devez donc être parfaitement reposé, attendez 3 à 5 minutes avant la mesure.

- 1 Disposez l'appareil autour du poignet comme indiqué.
- 2 Bien fermer la manchette avec la bande auto-accrochante – s'assurer néanmoins que la manchette soit en contact régulièrement sur toute la surface.



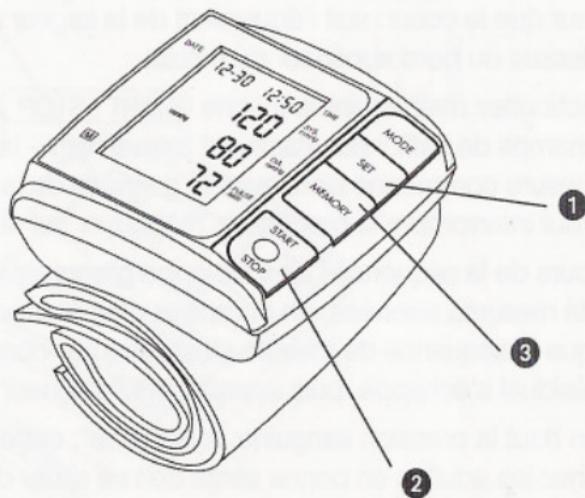
## 6. Mesure de la pression sanguine

Eviter au cours de la mesure tout mouvement de l'appareil. Ne pas bouger le bras au cours de la mesure, prendre un appui le cas échéant, dans la mesure du possible évitez de parler.

- 1 Tenir le bras de telle sorte que l'appareil soit à la même hauteur que le coeur: soit l'équivalent de la largeur de la main au dessus du bord supérieur du thorax.
- 2 Actionnez maintenant la touche **START / STOP**. Tous les champs de l'afficheur s'activent brièvement – la séquence de mesure commence alors avec le gonflage de la manchette. Pour interrompre la procédure, réappuyer sur la touche.

Au cours de la séquence l'air s'échappe progressivement. En cas de mesures erronées, un pompage d'air d'appoint intervient. Lorsque la séquence de mesure s'est déroulée correctement, l'air résiduel s'échappe, puis apparaît sur l'afficheur ...

- 3 en haut la pression sanguine „systolique“, cette pression chez les adultes en bonne santé doit se situer dans la plage 105...140mmHG,
- 4 au milieu la pression sanguine “diastolique”, cette pression chez les adultes en bonne santé se situe dans la plage 60...90 mmHG,
- 5 en bas le pouls mesuré.



## 7. Mise en mémoire des mesures

L'appareil est pourvu de 3 blocs mémoires („no.1“ à „no.3“) avec chacun 30 emplacements pour enregistrement – ce qui permet l'enregistrement de 30 mesures pour trois personnes ou de 90 mesures pour une personne.

### a) Enregistrement d'une mesure

- 1 Sélectionnez d'abord „votre“ bloc mémoire. Actionnez autant de fois la touche (SET) jusqu'à affichage de „votre“ bloc mémoire, „no.1“ à „no.3“ selon le cas.
- 2 En effectuant maintenant une mesure comme indiqué aux paragraphes 5+6, les valeurs sont enregistrées dans le bloc mémoire choisi.

### b) Consultation des mesures en mémoire

- 1 Sélectionnez d'abord „votre“ bloc mémoire. Actionnez autant de fois la touche (SET) jusqu'à affichage de „votre“ bloc mémoire, „no.1“ à „no.3“ selon le cas.
- 2 Avec la touche (MEMORY) vous pouvez consulter toutes les mesures enregistrées, avec la date et l'heure affichées en haut.

### c) Effacement des mesures enregistrées

Lorsque tous les emplacements mémoires sont occupés, il y a écriture automatique des nouvelles mesures sur les anciennes. L'effacement des emplacements mémoires n'est donc pas indispensable. Vous pouvez néanmoins effacer systématiquement tous les emplacements mémoires, ...

- en enlevant les piles quelques secondes.

Vérifier en suite en actionnant la touche **MEMORY** si un emplacement mémoire est encore occupé, répéter la procédure ci dessus si nécessaire (enlèvement des piles quelques secondes).

## 8. Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'appareil et la manchette avec précaution, n'utilisez qu'un tissu légèrement humidifié.
- Ne pas employer de produit de nettoyage ou de solvant.
- Ne mettre en aucun cas l'appareil dans l'eau (risque d'introduction d'eau à l'intérieur), ce qui entraînerait des dommages certains sur l'appareil.

## 9. Conservation de l'appareil, appareil en fin de vie

Si l'appareil doit rester inutilisé pour une longue période, enlevez les piles pour éviter une décharge prématurée. Toujours garder l'appareil dans la boîte fournie avec. L'entreposer dans un local sec à l'abri de variations brusques de température. Ne mettre au rebut un appareil hors d'usage que dans les points de collecte prévus pour les équipements électroniques en fin de vie (traitement ultérieur par les filières de recyclage).

**Remarque:** ne pas jeter à la poubelle des piles usagées (présence de métaux lourds hautement toxiques). Les mettre dans les collecteurs prévus pour le traitement des piles usagées ou les remettre à votre distributeur.

## 10. Quelque chose ne fonctionne pas ?

Ne jamais ouvrir le boîtier – la refermeture correcte exige un outil spécial. N'essayez pas de réparer vous même l'appareil ! Adressez au service après-vente en cas de problème.

- Si rien n'apparaît à l'afficheur malgré une action prolongée sur une touche quelconque: enlevez les piles puis les remettre quelques secondes après.

- Si le pompage de la manchette devient continu, interrompre en actionnant la touche (START/STOP). Ouvrir immédiatement la manchette et enlever les piles si le pompage ne peut être arrêté.

### Signification des symboles sur l'afficheur.

Symbole	Signification	Que faut-il faire?
 Pouls	S'affiche dès qu'une pulsation est détectée. Si l'affichage est irrégulier, ou s'il n'y a aucun affichage, présence d'une anomalie dans la détection.	Maintenir le bras immobile- ne pas bouger ni parler.
 Batterie déchargée	ce message s'affiche si les piles sont sur le point d'être déchargées ou sont mal mises.	Remplacez les piles dès que ce symbole s'affiche. (voir paragraphe 3)
<b>ERROR</b> défaut mesure	ce message s'affiche si la séquence de mesure n'a pas pu s'achever correctement.	Vérifiez si la manchette repose correctement sur le poignet (paragraphe 5). Maintenir le bras immobile- ne pas bouger ni parler.
	Mesure en cours	rien - ok, tout est en ordre.

## 11. Caractéristiques

- Plage de mesure .....: pression 0-300 mmHg  
pouls 40-200 Hz
- Précision .....: pression +/- 3 mmHg  
pouls +/- 5%
- Gonflage / dégonflage ....: automatique
- Taille manchette .....: pour périmètre de poignet 135...195 mm
- Température de fonctionnement .....: +10...40°C à 30...85% d'humidité ambiante rel.
- Température d'entreposage: ... +50°C à 10...95% d'humidité ambiante rel.
- Alimentation électrique ....: 2 x piles 1,5 V format "AAA"  
pour environ 250 mesures  
(Piles alcalines uniquement)
- Mémoire .....: 3 blocs de 30 emplacements mémoire chacun
- Dimensions .....: 70 x 72 x 29 mm (L x l x H)
- Poids .....: env. 140 g
- Contenu de la livraison ....: l'appareil, son boîtier de rangement,  
2 piles, la notice d'utilisation

# KH 8090

## Appareil de mesure de pression sanguine

Référence: KH 8090-0204

1. Destination de l'appareil .....23
2. A noter pour votre sécurité: .....24
3. Mise en place / remplacement des piles..26
4. Réglage de l'heure .....27
5. Mise en place de l'appareil pour  
une mesure .....29
6. Mesure de la pression sanguine.....31
7. Enregistrement des mesures .....33
8. Nettoyage et entretien.....34
9. Conservation de l'appareil,  
appareil en fin de vie .....35
10. Quelque chose ne fonctionne pas? .....35
11. Caractéristiques .....37